

**DIN 58208**

ICS 11.040.70

Ersatz für  
DIN 58208:2000-10**Augenoptik –  
Begriffe und Zeichen bei Brillengläsern in Verbindung mit dem  
menschlichen Auge**

Ophthalmic optics –  
Definitions and symbols of spectacle lenses in connection with the human eye

Optique ophtalmique –  
Definitions et symboles relatifs aux verres de lunettes en combinaison avec l'œil humain

Gesamtumfang 13 Seiten

Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO) im DIN

## **Vorwort**

Diese Norm wurde vom Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO), Arbeitsausschuss O8 „Augenoptik“, erstellt

Die Neufassung dieser Norm als Restnorm wurde durch die Übernahme der Europäischen Normen EN ISO 8624 und EN ISO 13666 als Deutsche Normen notwendig; sie beinhaltet die über die in den Europäischen Normen festgelegten Begriffe hinaus der deutschen Fachsprache notwendigen und gebräuchlichen Benennungen und Definitionen bei Brillengläsern und beim System Brille – Auge.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN 58208:2000-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Begriffe in Tabelle 1 und Tabelle 2 wurden überarbeitet und ergänzt;
- b) Änderung der Beschriftung in Bild 3.

## **Frühere Ausgaben**

DIN 58208-3: 1972-04, 1978-09

DIN 58208-4: 1972-04, 1979-07, 1990-08

DIN 58208: 2000-10

## 1 Anwendungsbereich

Die Norm gilt sowohl für ungerandete als auch für randbearbeitete Brillengläser, für Brillenfassungen und für fertig verglaste, an den Kopf ihres Trägers angepasste Brillen und dient zur allgemeinen Kommunikation und vor allem zur Anwendung im Bildungswesen sowie in Publikationen.

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 5340:1998-04, *Begriffe der physiologischen Optik*

DIN EN ISO 8624:1996-08, *Optik und optische Instrumente — Augenoptik — Maßsystem für Brillenfassungen*

DIN EN ISO 13666:1998-11, *Augenoptik — Brillengläser — Vokabular*

## 3 Begriffe

Zusätzlich zu den Festlegungen in DIN EN ISO 13666:1998 und DIN EN ISO 8624:1996 gelten für die Brillengläser und Brillenfassungen die in Tabelle 1 angegebenen Begriffe.

Zusätzlich zu den Festlegungen in DIN 5340:1998-04, DIN EN ISO 13666:1998 und DIN EN ISO 8624:1996 gelten für das System Brille – Auge die in Tabelle 2 angegebenen Begriffe.

**Tabelle 1 — Begriffe bei Brillengläsern und Brillenfassungen**

| Nr. | Benennung                                    | Zeichen    | Einheit | Definition                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|----------------------------------------------|------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1 | horizontale Dezentration des Zentrierpunktes | $u_R, u_L$ | mm      | <p>horizontaler Abstand des Zentrierpunktes von der vertikalen Mittellinie des rechten bzw. linken Kastensystems, gemessen in der Fassungsebene (siehe Bild 3)</p> <p>ANMERKUNG Mit dem Fassungsscheibenwinkel <math>\alpha</math> gilt:</p> $u_R = \left( \frac{a}{2} - x_R \right) \cdot \cos \alpha$ $u_L = \left( \frac{a}{2} - x_L \right) \cdot \cos \alpha$ <p><math>u_R</math> bzw. <math>u_L</math> sind positiv, wenn der Zentrierpunkt nasal von der vertikalen Mittellinie liegt.</p> |

Tabelle 1 (fortgesetzt)

| Nr. | Benennung                                  | Zeichen                      | Einheit          | Definition                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|--------------------------------------------|------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.2 | vertikale Dezentration des Zentrierpunktes | $\nu_R, \nu_L$               | mm               | <p>vertikaler Abstand des Zentrierpunktes von der horizontalen Mittellinie des rechten bzw. linken Kastensystems, gemessen in der Fassungsebene (siehe Bild 3)</p> <p>ANMERKUNG Für jeden Fassungsscheibenwinkel gilt:</p> $\nu_R = y_R - \frac{b}{2}$ $\nu_L = y_L - \frac{b}{2}$ <p><math>\nu_R</math> bzw. <math>\nu_L</math> sind positiv, wenn der Zentrierpunkt über der horizontalen Mittellinie liegt.</p>                                                   |
| 1.3 | Fassungsebene                              | —                            | —                | Ebene durch die zueinander parallelen vertikalen Mittellinien der rechten und linken Scheibenebene im Kastensystem (siehe Bild 1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1.4 | Fassungsscheibenwinkel                     | $\alpha, \alpha_R, \alpha_L$ | °<br>Winkel-grad | <p>Winkel zwischen der Fassungsebene und der rechten bzw. linken Scheibenebene (siehe Bild 1)</p> <p>ANMERKUNG 1 Der rechte bzw. linke Fassungsscheibenwinkel rechnet positiv, wenn die Fassungsebene weiter vom Kopf entfernt ist als die temporale Seite der rechten bzw. linken Scheibenebene.</p> <p>ANMERKUNG 2 In der Praxis wird der Fassungsscheibenwinkel als halber Gesamtwinkel <math>\alpha = (\alpha_R + \alpha_L)/2</math> gemessen und angegeben.</p> |
| 1.5 | Fern-Korrektionsprisma                     | —                            | cm/m             | <p>für das Sehen in der Ferne vorgeschriebene prismatische Wirkung</p> <p>ANMERKUNG 1 Bei Einstärken- und Mehrstärken-Brillengläsern bezieht sich die Angabe des Fern-Korrektionsprisma auf den Fern-Bezugspunkt.</p> <p>ANMERKUNG 2 Bei Gleitsicht-Brillengläsern ergibt sich das Prisma im Prismenbezugspunkt als Kombination aus Fern-Korrektionsprisma und Dickenreduktionsprisma.</p>                                                                           |
| 1.6 | Höhenausgleichsprisma                      | —                            | cm/m             | <p>Prisma mit vertikaler Basislage zum Angleichen der vertikalen prismatischen Ablenkungen in den beiden Nah-Durchblickpunkten eines Gläserpaares bei anisometropischen Korrekturen bei Mehrstärken- und Gleitsicht-Brillengläsern</p> <p>ANMERKUNG Slab-off-Schliff ist eine technische Ausführungsart und kein Synonym zu Höhen-Ausgleichsprisma.</p>                                                                                                              |